



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

GETRAG S.P.A.
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

142456
Delivery no. / Date: 7197872 / 26.08.2019
Purch. ord. no.: 5500039817
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020565 / 13.09.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)

Gross weight 3.922,800 KG Net weight 3.343,200 KG Volumes 4,320 M3

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	0550722441 Hub System 1st/7th Gear cpl Customer article number: 0550722441Position1	3.360 PC	3.343,200 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	12 PC	180 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	240 PC	310 KG
900003	TBA-501668 Inlett für Muffen DCT300, HST & PMG	240 PC	62 KG
900004	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	12 PC	28 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

180240719
509633544
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3360
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 12
Conformità alle schedelle d'imballaggio: ☒ ☐ ☐
Data controllo: 02/9/19
Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:241513

26.08.2019-13:03

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck (Custome

CARRIER: Schweitzer

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 23.013

CONTAINER ID: LB SC 980

Magna PT B.V. & Co. KG
Burgberheimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO -DATE -ITM	REF.NO.-CUST. REF.NO.-VENDOR PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY ADDIT.DATA-VENDOR MAX. NO. -NUMBER VENDOR	PUR.ORD.NO. CONSIGNMENT
7197872 27.08.2019 010	0550722441 0550722441 P: 12 - P: 240 - P: 240 - P: 12 -	3.360	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cp1 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 TBA-520921 TBA-501668 TBA-520880 TBA-550528	5500039817
7197873 27.08.2019 010	0550723441 0550723441 P: 12 - P: 240 - P: 240 - P: 12 -	3.360	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cp1 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 TBA-520921 TBA-501668 TBA-520880 TBA-550528	5500039817
7197874 27.08.2019 010	0550724441 0550724441 P: 12 - P: 12 - P: 240 - P: 240 -	3.360	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cp1 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 TBA-520921 TBA-550528 TBA-520880 TBA-501668	5500039817
7197876 27.08.2019 010	0550730430 0550730430 P: 12 - P: 240 - P: 240 - P: 12 -	3.360	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear Cp1 Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 TBA-520921 TBA-501668 TBA-520880 TBA-550528	5500039817
7197879 28.08.2019 010	2510200912 2510200912 P: 8 - P: 160 - P: 8 -	9.600	PC	S/	Clutch Actuator Pump Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 TBA-520921 TBA-520880 TBA-550528	5500039863
7197881 29.08.2019 010	2510204509 2510204509 P: 4 - P: 80 - P: 4 -	3.840	PC	S/	Clutch Cooling Pump Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611 TBA-520921 TBA-520880 TBA-550528	5500039863

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Untereinheiten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

rosa = Exemplar für Absender
bleu = Exemplar für Empfänger
vert = Exemplar für Frachtführer
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
rosa = Exemplar voor afzender
blau = Exemplar voor geadresseerde
groen = Exemplar voor vervoerder
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for sender
blau = Exemplar for modtager
grön = Exemplar for befördrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL 19.30 POE 11 Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) WWS Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim 606 R. d. d. d.				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. International's Expedition KG Graf-Don-Str. 23 D-74034 Ludwigsburg 0174 2400000			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise MAGNA Ort/Lieu Land/Pays Datum/Data Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés - Logistik - Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim Kilometer				6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 36 Pol. Gebirgsbahn 60 IT - Langer			
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis				8 Art der Verpackung Mode d'emballage			
9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport				10 Statistiknummer No. statistique			
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg				12 Umfang in m³ Cubage m³			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières				19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer			
14 Rückerstattung Remboursement				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco				21 Ausgefertigt in Etablie à MAGNA Magna PT B.V. & Co. KG Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim			
22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
24 Gut empfangen Réception des marchandises am le 02 SET 2019 NAGEL S.r.l. 70026 Möckmühl (BA)				25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen Burgberheimer Straße 5 91438 Bad Windsheim km			
26 Vertragspartner des Frachtführers				27 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger			
28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift				29 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift			
30 Benutzte Gen.-Nr.				☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondendokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR. En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'identification, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.